



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.12.2013 г.
COM(2013) 865 final

2013/0420 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването на Протокол към Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Азербайджан, от друга страна, относно Рамково споразумение между Европейския съюз и Република Азербайджан за общите принципи на участие на Република Азербайджан в програми на Съюза

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Като част от европейската политика за съседство (ЕПС), постепенното отваряне на определени програми и агенции на Съюза за участие на държави—партньори по ЕПС представлява една от множеството мерки, целящи да осигурят подкрепа за процеса на реформи, модернизация и преход в съседните на Европейския съюз държави. Комисията очерта този аспект на политиката по-подробно в своето съобщение от декември 2006 г. относно общия подход, който ще даде възможност на държавите — партньори по европейската политика за съседство, да вземат участие в агенции на Общността и програми на Общността¹.

Съветът одобри този подход в заключенията от 5 март 2007 г.².

На 18 юни 2007 г., въз основа на това съобщение и на тези заключения, Съветът даде указания на Комисията да преговаря по рамкови споразумения с Азербайджан, Алжир, Армения, Грузия, Египет, Израел, Йордания, Ливан, Мароко, Молдова, Палестинската автономия, Тунис и Украйна относно общите принципи на участието им в програмите на Общността³.

През юни 2007 г. Европейският съвет⁴ потвърди отново първостепенното значение на ЕПС и одобри представения на заседанието на Съвета по общи въпроси и външни отношения (GAERC) на 18—19 юни 2007 г. доклад на председателството за постигнатия напредък⁵, както и свързаните с него заключения на Съвета⁶. В този доклад бяха припомнени указанията на Съвета за договаряне на съответни допълнителни протоколи.

В съвместното съобщение на Комисията и върховния представител на Европейския съюз по въпросите на външните работи и политиката на сигурност „Нов отговор на промените в съседните държави“⁷, одобрено в заключенията на Съвета от 20 юни 2011 г., още веднъж бе подчертано намерението на ЕС да улесни участието на държавите—партньори в програми на ЕС.

През септември 2011 г. участниците в срещата на високо равнище във Варшава, посветена на Източното партньорство, се съгласиха да улеснят участието на държавите—партньори в програми и агенции на ЕС.

До този момент са подписани протоколи с Армения⁸, Израел⁹, Йордания¹⁰, Молдова¹¹, Мароко¹² и Украйна¹³.

¹ COM (2006) 724 окончателен от 4 декември 2006 г.

² Заключения на Съвета по общи въпроси и външни отношения от 5 март 2007 г.

³ Решение на Съвета (с ограничен достъп), с което Комисията се упълномощава да води преговори по протоколи [...], док. 10412/07.

⁴ Заключения на председателството — Брюксел, 21—22 юни 2007 г., док. 11177/07.

⁵ Доклад на председателството за постигнатия напредък в укрепването на европейската политика за съседство, док. 10874/07.

⁶ Заключения относно укрепването на европейската политика за съседство, приети от Съвета (по общи въпроси и външни отношения) на 18 юни 2007 г., док. 11016/07.

⁷ COM (2011) 303 окончателен от 25 май 2011 г.

⁸ [да се допълни с препратка към ОВ след публикуването]

⁹ ОВ L 129, 17.5.2008 г., стр. 39.

¹⁰ [да се допълни с препратка към ОВ след публикуването]

През октомври 2012 г. Азербайджан прояви интерес да участва в широкия кръг от програми, отворени за държавите — партньори по европейската политика за съседство. Приложен е текстът на протокола, договорен с Азербайджан.

С настоящото Комисията представя предложение за решение на Съвета относно сключването на протокола. Този протокол съдържа рамково споразумение за общите принципи на участие на Азербайджан в програми на Съюза. Той съдържа стандартни клаузи, които се предвижда да бъдат прилагани за всички държави—партньори по европейската политика за съседство, с които предстои сключване на такива протоколи.

Съгласно член 218, параграф 6, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз Европейският парламент се приканва да даде своето съгласие относно сключването на настоящия протокол.

Заедно с това, Комисията представя предложение за решение на Съвета относно подписването и временното прилагане на въпросния протокол.

Съветът се приканва да приеме следното предложение за решение.

¹¹ ОВ L 14, 19.1.2011 г., стр. 5, ОВ L 131, 18.5.2011 г., стр. 1, влизане в сила на 1.5.2011 г.
¹² ОВ L 273, 19.10.2010 г., стр. 1, ОВ L 90, 28.3.2012 г., стр. 1, влизане в сила на 1.10.2012 г.
¹³ ОВ L 18, 21.1.2011 г., стр. 1—5, ОВ L 133, 20.5.2011 г., стр.1, влизане в сила на 1.11.2011 г.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването на Протокол към Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Азербайджан, от друга страна, относно Рамково споразумение между Европейския съюз и Република Азербайджан за общите принципи на участие на Република Азербайджан в програми на Съюза

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 212 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) Протоколът към Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Азербайджан, от друга страна, относно Рамково споразумение между Европейския съюз и Република Азербайджан за общите принципи на участие на Република Азербайджан в програми на Съюза („Протоколът“) беше подписан от името на Съюза на [...] г.
- (2) Протоколът следва да бъде одобрен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протоколът към Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Азербайджан, от друга страна, относно Рамково споразумение между Европейския съюз и Република Азербайджан за общите принципи на участие на Република Азербайджан в програми на Съюза („Протоколът“) се одобрява от името на Съюза на [...] г.¹⁴.

Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

¹⁴ Протоколът е публикуван в [...] заедно с решението за подписване.

Член 2

Председателят на Съвета представя от името на Съюза уведомлението, предвидено в член 10 от Протокола¹⁵.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

¹⁵

Датата на влизане в сила на протокола ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съвета.